Gantz_Waitingroom & MiB
Translator: Ikkyusan
Cleaner: Teriguu
Typesetter/Cleaner: Goral

http://www.jcafe24.net/index.php?board=106.0
http://mibscanlations.blogspot.com/

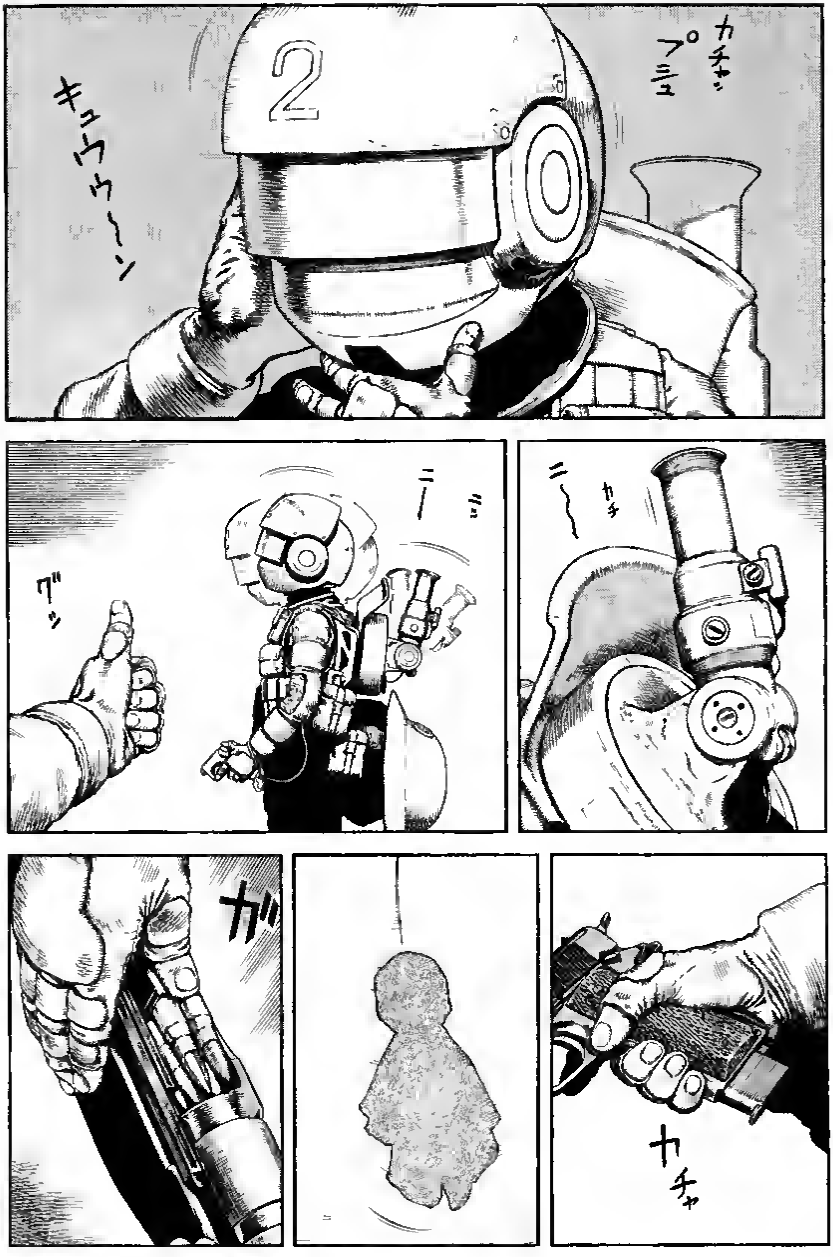
MiB and Gantz Waiting Room are looking for a Japanese->English translator willing to work on Desert Punk.

Translator we have will only be able to translate up to volume 13 so volumes 14, 15 and 16 will remain untranslated unless there's someone willing to help. We have editors and raw files but we lack the most important person in a scanlation team, i.e. a translator.

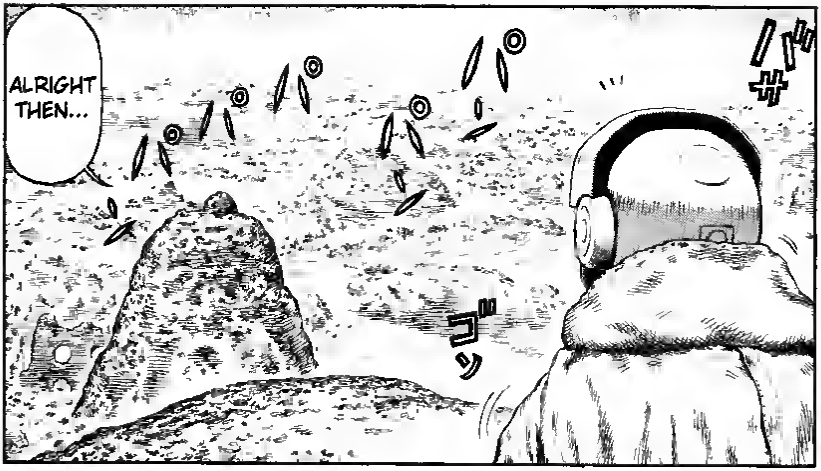
You can contact us by using the links above.

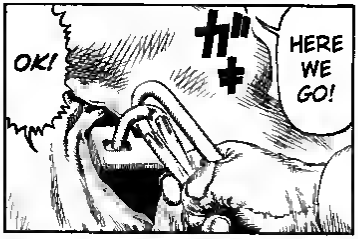
© 2004 Masatoshi Usune Enterbrain/Benriyakumiai Licensed by FUNimation® Productions Ltd All Rights Reserved

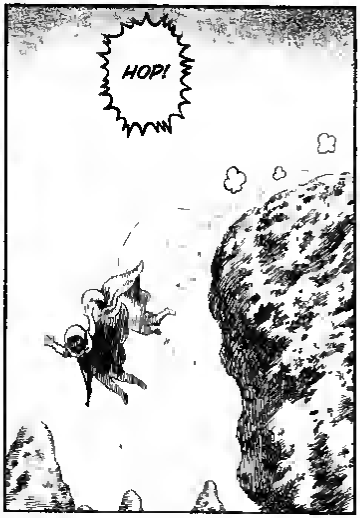
VOL.82

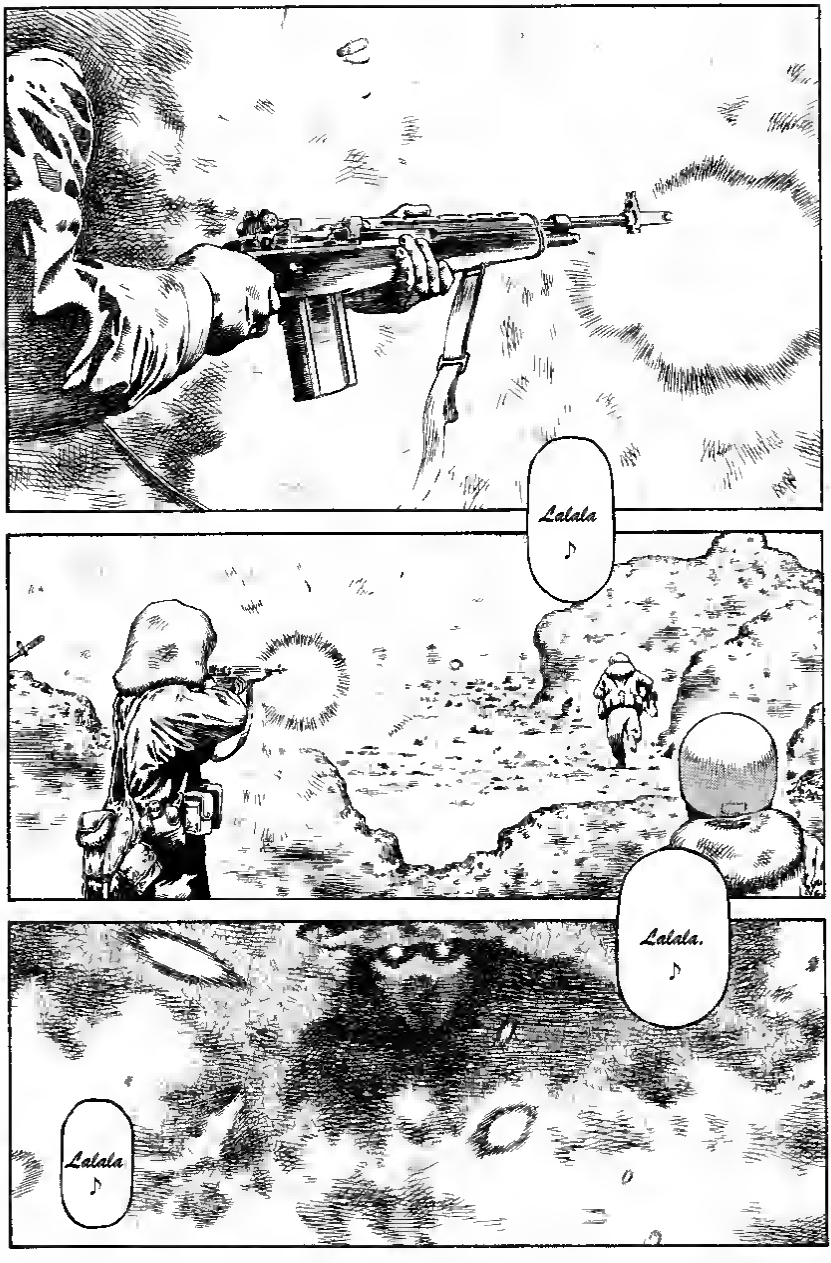


1
2


ALRIGHT THEN...
ゴゴゴ

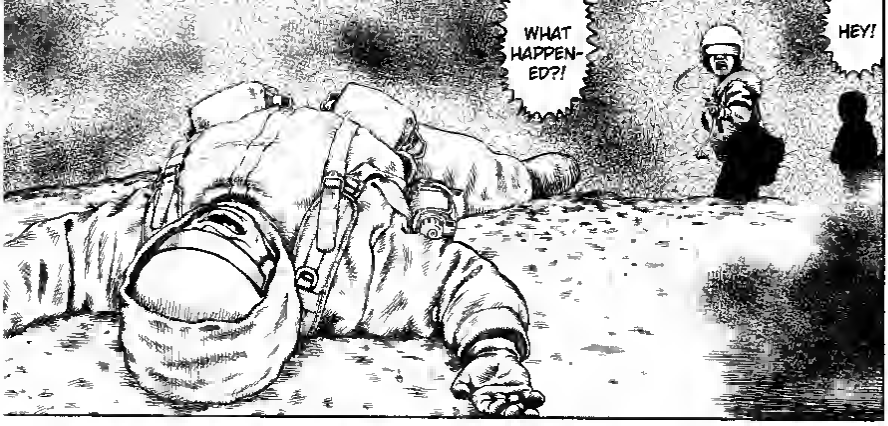

OK!
ガッ
HERE WE GO!

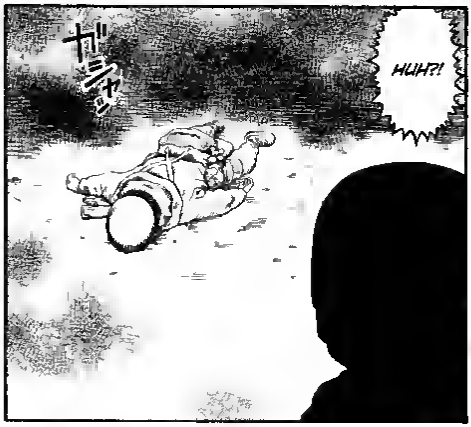

HOP!

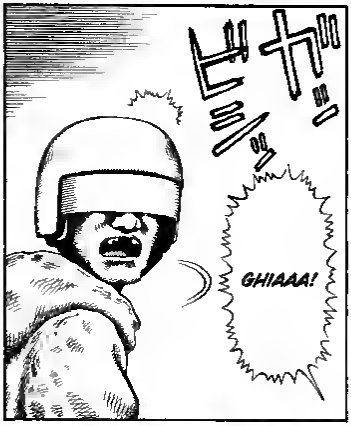

Lalala ♪
Lalala. ♪
Lalala ♪

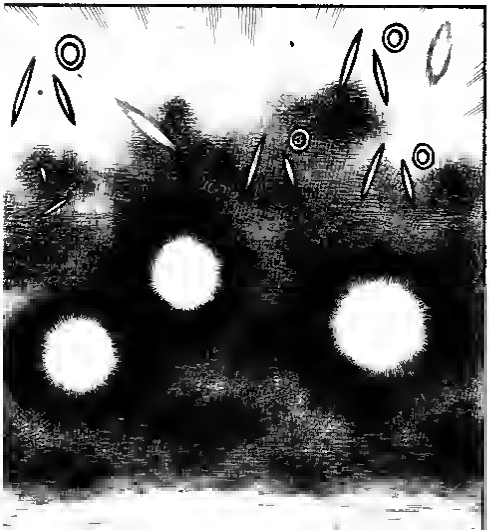
ハヒッ
FUCK!
DON'T LET HIM GET AWAY!
ズーン
WAAAH!

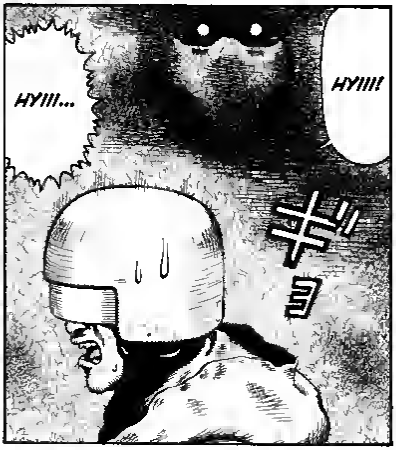
MORON! HE'S NOT FAR AWAY!
FIND HIM!
A... A SMOKE SCREEN?!
THE TRACKING SYSTEM...
DOESN'T WORK ANY-MORE!
Lalala ♪
HUH?!
BE CAREFUL!
GOD-DAMMIT...
!!?
GHIAAA!


WHAT HAPPENED?!
HEY!


ガシャ
HUH?!

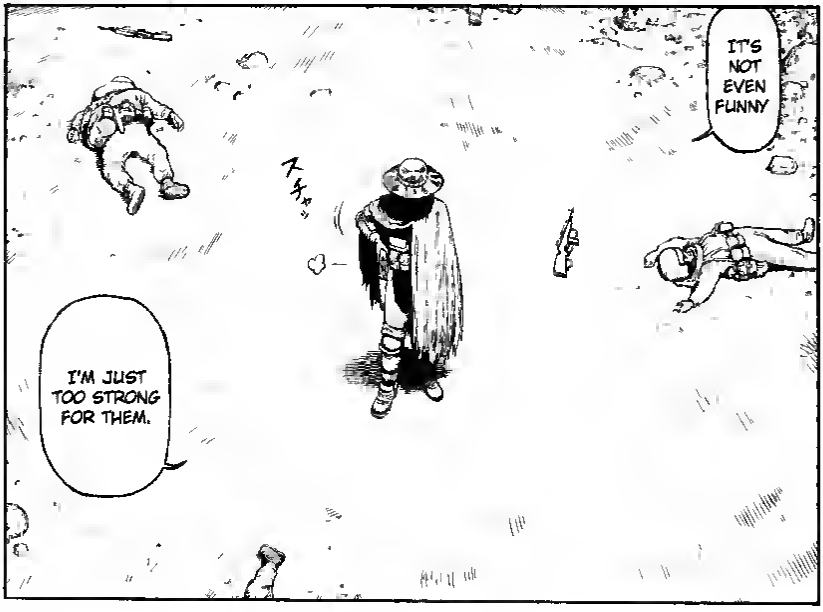

ガビーン
GHIAAA!



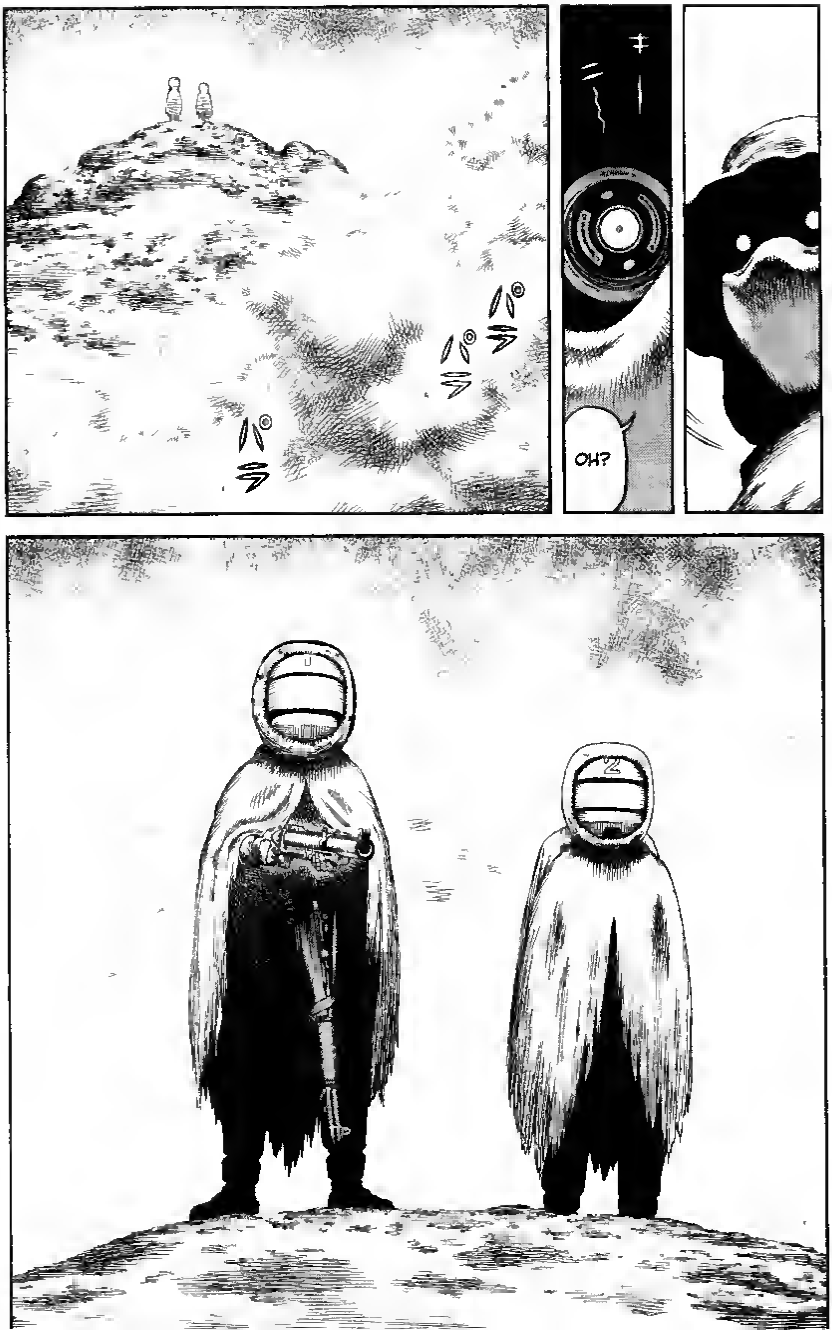

HYIII...
HYIII!
ギュ

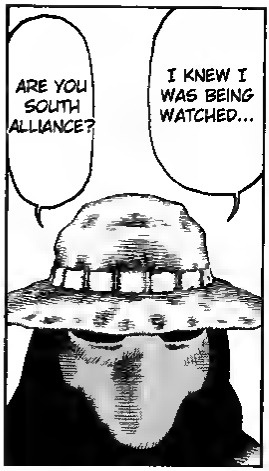
ひゅう
ゴオオオオオ〜ン

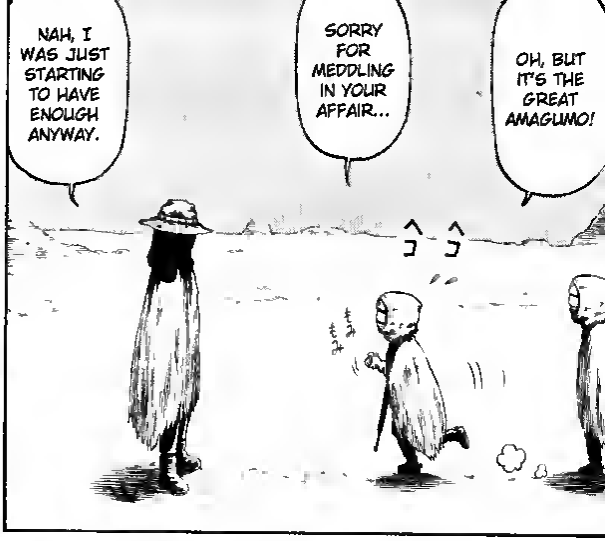
Lalala
♪

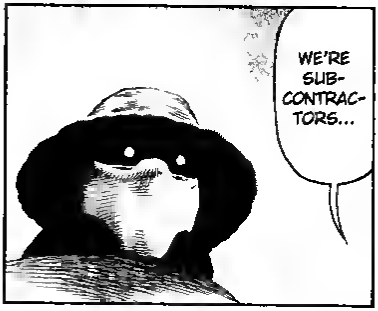

IT'S NOT EVEN FUNNY
I'M JUST TOO STRONG FOR THEM.

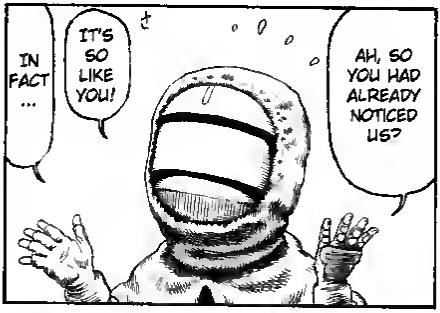
I'M JUST SAYING ..
AH! HE'S HERE!
BUT THEY DO HAVE SOME NOSE, THOSE FOOLS.
WAAAH!
IT'S KADOKAWA!
SIGH... THERE'S NO END TO IT.
HE MUSTN'T ESCAPE!
GHIA!
!?

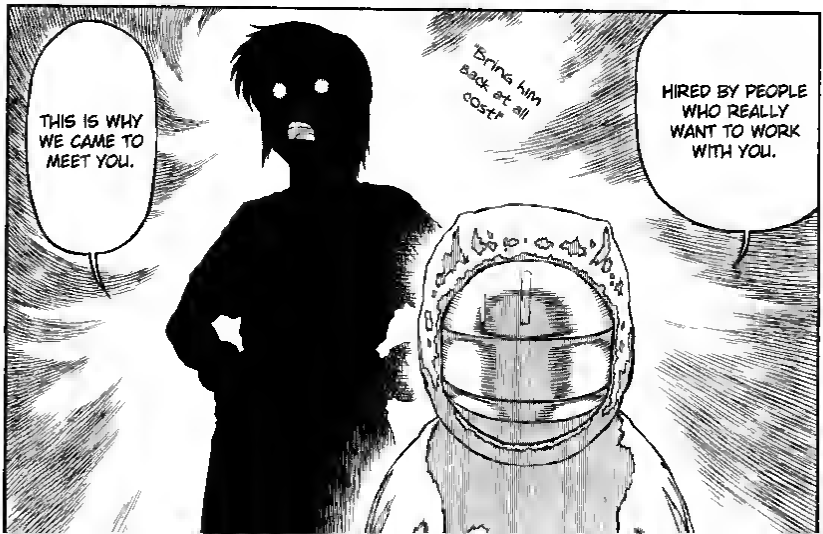

OH?

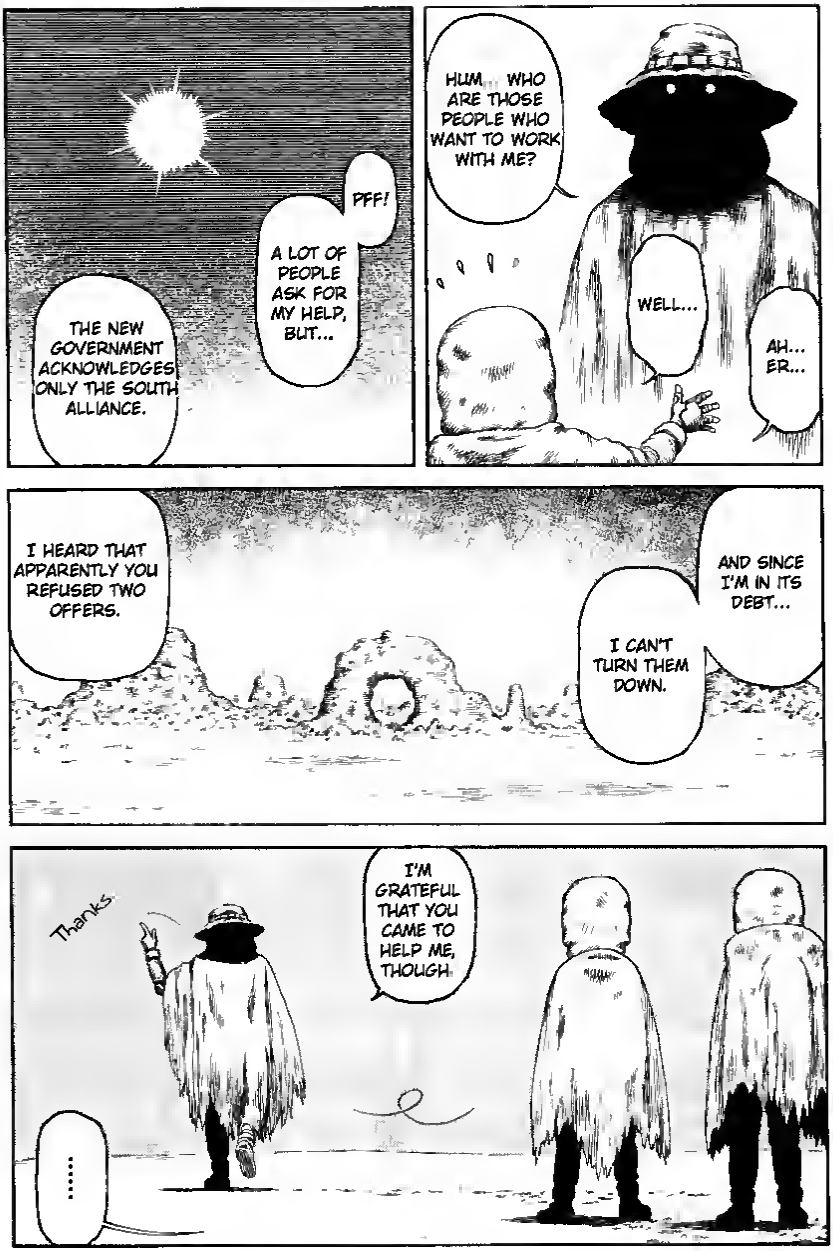

I KNEW I WAS BEING WATCHED...
ARE YOU SOUTH ALLIANCE?


OH, BUT IT'S THE GREAT AMAGUMO!
SORRY FOR MEDDLING IN YOUR AFFAIR...
NAH, I WAS JUST STARTING TO HAVE ENOUGH ANYWAY.

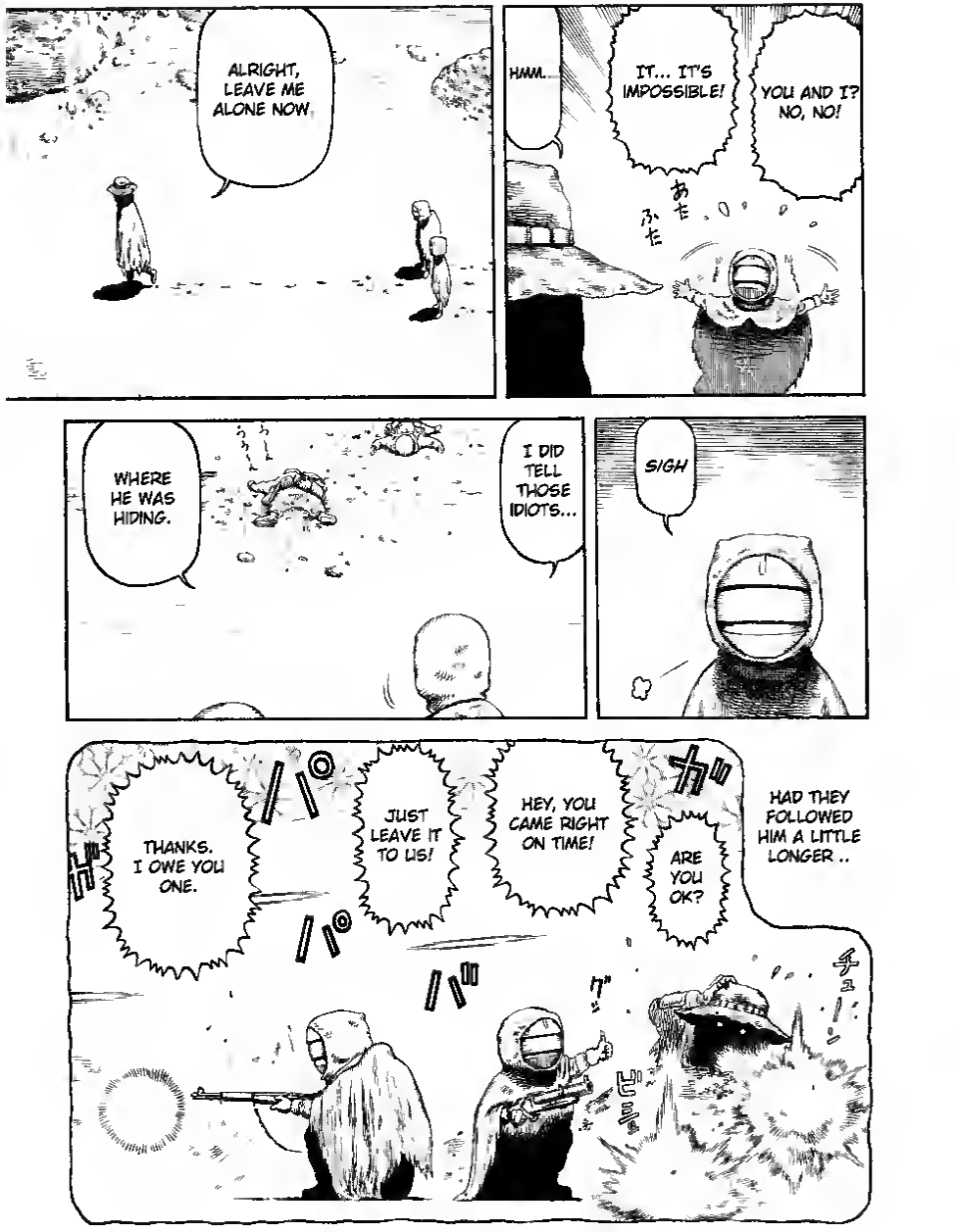

WE'RE SUB-CONTRAC-TORS...

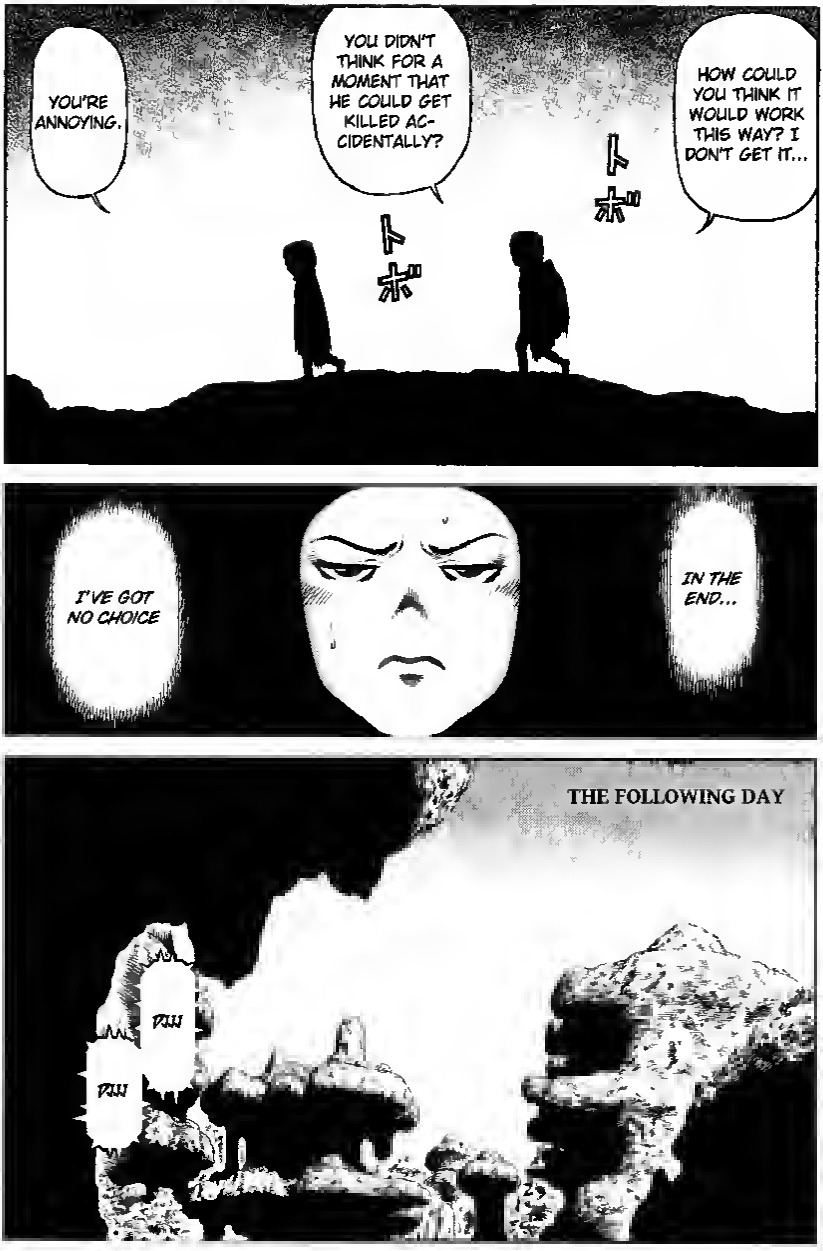

AH, SO YOU HAD ALREADY NOTICED US?
IT'S SO LIKE YOU!
IN FACT ...


HIRED BY PEOPLE WHO REALLY WANT TO WORK WITH YOU.
Bring him back at all cost!
THIS IS WHY WE CAME TO MEET YOU.


THE NEW GOVERNMENT ACKNOWLEDGES ONLY THE SOUTH ALLIANCE.
A LOT OF PEOPLE ASK FOR MY HELP, BUT...
PFF!
HUM... WHO ARE THOSE PEOPLE WHO WANT TO WORK WITH ME?
WELL...
AH... ER...
I HEARD THAT APPARENTLY YOU REFUSED TWO OFFERS.
I CAN'T TURN THEM DOWN.
AND SINCE I'M IN ITS DEBT...
Thanks.
I'M GRATEFUL THAT YOU CAME TO HELP ME, THOUGH.
.....

IN ORDER TO BOMBARD HIM, AREN'T YOU?
YOU'RE CHECKING UP ON HIS LOCATION...
THAT YOU CAN GET RID OF SUNA-BOZU ON YOUR OWN, DO YOU?
HUM ...
YOU DON'T SERIOUSLY BELIEVE...
TO SETTLE THE SCORE WITH HIM FACE TO FACE.
ARE YOU REALLY OK WITH THIS? YOU WON'T BE ABLE...
キズ
キズ
MET SOMEWHERE BEFORE?
HAVEN'T WE ..
GUARD
ジィィ


ALRIGHT, LEAVE ME ALONE NOW.
HMM...
IT... IT'S IMPOSSIBLE!
YOU AND I? NO, NO!
あた
ふた
WHERE HE WAS HIDING.
I DID TELL THOSE IDIOTS...
SIGH
THANKS. I OWE YOU ONE.
JUST LEAVE IT TO US!
HEY, YOU CAME RIGHT ON TIME!
ARE YOU OK?
HAD THEY FOLLOWED HIM A LITTLE LONGER ..


YOU'RE ANNOYING.
YOU DIDN'T THINK FOR A MOMENT THAT HE COULD GET KILLED ACCIDENTALLY?
HOW COULD YOU THINK IT WOULD WORK THIS WAY? I DON'T GET IT...
トボ
トボ
I'VE GOT NO CHOICE
IN THE END...
THE FOLLOWING DAY
PIW
PIW

CRRR
...
CRRR
...
HM?
A MAG-
NETIC
STORM...
THAT
SOUND IS
A PAIN.
SHHH
...
ギラ
!!?

VOL.82 END